



# Hoja de Datos de Seguridad VYDATE L

Versión: 2

Fecha de versión:  
Agosto 2016

<b>Sección 1: Identificación del producto químico y de la empresa</b>	
Identificación del producto químico	Vydate L
Código interno de la sustancia química	DPX-D1410 24L
Usos recomendados	Insecticida, acaricida, nematocida
Nombre del proveedor	DuPont Chile S.A.
Dirección	Av. El Bosque Norte N° 500 – Piso 11 Santiago – Chile
Teléfono de información toxicológica en Chile	Cituc/Afipa +56 2 6353800
Fax	+56 2 23622496
e-mail	<a href="mailto:ana.v.silva@dupont.com">ana.v.silva@dupont.com</a>
Nombre del fabricante	DuPont Colombia S.A.
<b>Sección 2: Identificación de los peligros</b>	
Clasificación según NCh382	PLAGUICIDA A BASE DE CARBAMATOS, LÍQUIDO, TÓXICO, INFLAMABLE (Oxamilo, Metanol), UN 2991, Clase 6.1(3), II
Distintivos según NCh2190	  
Clasificación según SGA	
a) Riesgo físico	
Líquidos inflamables	Líquido y vapores inflamables.
b) Riesgos para la salud de las personas	
Toxicidad aguda por ingestión	Mortal en caso de ingestión.
Toxicidad aguda por inhalación	Mortal si se inhala.
Contacto con los ojos	Provoca irritación ocular.
Toxicidad específica de órganos diana por exposición única	Provoca daños en los órganos (Nervio óptico, sistema nervioso central).
c) Riesgo para el medio ambiente	
Riesgos especiales de la sustancia	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.



# Hoja de Datos de Seguridad VYDATE L

Versión: 2

Fecha de versión:  
Agosto 2016

## Sección 2: Identificación de los peligros (Cont.)

Riesgo físico	H226
Riesgos para la salud	H300; H330; H320; H370
Riesgos para el medio ambiente	H401; H411
Pictogramas	
Palabra de advertencia	Peligro
Consejo de prudencia	P210; P233; P240; P241; P242; P243; P260; P264; P270; P271; P280; P284
Indicaciones de peligro (SGA):	
H226	Líquido y vapores inflamables.
H300	Mortal en caso de ingestión.
H320	Provoca irritación ocular.
H330	Mortal si se inhala.
H370	Provoca daños en los órganos (Nervio óptico, sistema nervioso central).
H401	Tóxico para los organismos acuáticos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Consejos de prudencia (SGA):	
P210	Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar.
P233	Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
P240	Toma de tierra y enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor.
P241	Utilizar material [eléctrico/de ventilación/iluminación/...] antideflagrante.
P242	No utilizar herramientas que produzcan chispas.
P243	Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas.
P260	No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.
P264	Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación.
P270	No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto.
P271	Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado.
P273	No dispersar en el medio ambiente.



# Hoja de Datos de Seguridad VYDATE L

Versión: 2

Fecha de versión:  
Agosto 2016

<b>Sección 2: Identificación de los peligros (Cont.)</b>		
P280	Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.	
P284	En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.	
Señal de seguridad según NCh1411/4		
Clasificación específica:	Tóxico – Franja roja	
Otros peligros	No presenta otros peligros adicionales a los indicados	
<b>Sección 3: Composición/información de los componentes</b>		
El producto químico se trata de una mezcla		
	<b>Componente</b>	<b>Componente</b>
Denominación química sistemática	Metil N',N'-dimetil-N-(metilcarbamoiloxi)-1-tio-oxamimidato	Alcohol metílico
Nombre común o genérico	Oxamilo	Metanol
Rango de concentración	24% p/v	43% p/v
Número de CAS	23135-22-0	67-56-1
Número de Índice (CE)	006-059-00-9	603-001-00-X
<b>Sección 4: Primeros auxilios</b>		
En caso de contacto accidental con el producto proceder de acuerdo con:		
Inhalación	Retirar al paciente al aire fresco libre y mantenerlo en reposo en una posición confortable para respirar. Si no respira, efectuar respiración artificial. Si la respiración es dificultosa suministrar oxígeno. Llamar inmediatamente a un médico.	
Contacto con la piel	En caso de contacto con la piel retirar la ropa contaminada y lavar inmediatamente con agua y jabón. Llamar a un médico.	
Contacto con los ojos	Lavar inmediatamente con agua por al menos 15 minutos manteniendo los párpados abiertos. Consultar inmediatamente al médico.	
Ingestión	Inducir el vómito. Inmediatamente dar a beber 2 vasos con agua. Nunca dar nada por la boca a personas convulsionadas o inconscientes. Obtener atención médica inmediata.	
Efectos agudos previstos	No se dispone de datos experimentales	



# Hoja de Datos de Seguridad VYDATE L

Versión: 2

Fecha de versión:  
Agosto 2016

<b>Sección 4: Primeros auxilios (Cont.)</b>	
Efectos retardados previstos	No se dispone de datos experimentales
Síntomas/efectos más importantes	El oxamil produce síntomas asociados con la colinesterasa y puede incluir dificultad para respirar, espasmos musculares, sudoración, dolor de cabeza, debilidad, visión borrosa, dolor abdominal, contracción de pupilas, baja presión y pulso tembloroso.
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	Ver Sección 8.
Notas para el médico tratante	Administrar sulfato de atropina como antídoto hasta atropinización completa (1,2 – 2,0 mg por vía intravenosa cada 10-30 minutos). 2-PAM puede ser utilizado como un antídoto conjuntamente con sulfato de atropina, pero no debe ser utilizado por sí solo.  Contraindicaciones: Las oximas (pralidoxima), succinilcolina y otros agentes colinérgicos, estimulantes respiratorios y la fisostigmina.
<b>Sección 5: Medidas para lucha contra incendios</b>	
Agentes de extinción	Utilizar polvos químicos secos, dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ), rocío de agua o espuma resistente al alcohol. Utilizar lluvia fina de agua para enfriar recipientes.
Agentes de extinción inapropiados	Chorro de agua de gran volumen (riesgo de contaminación).
Productos que se forman en la combustión y degradación térmica	El producto puede generar óxidos de carbono, óxidos de nitrógeno (NOx), óxidos de azufre.
Peligros específicos asociados	El fuego producirá gases irritantes, corrosivos y/o tóxicos. Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire.
Métodos específicos de extinción	Separar los recipientes de la zona de fuego. Hacer un dique de contención para el agua que controla el fuego para su desecho posterior. Mantener los líquidos utilizados para la extinción fuera de los cursos de agua. Utilizar lluvia fina de agua para enfriar recipientes.
Precauciones para el personal de emergencias y/o los bomberos	Usar equipo de respiración autónomo. Usar indumentaria de protección contra fuego
<b>Sección 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental</b>	
Precauciones personales	Evitar tomar contacto con el producto, no respirar los vapores. No tocar ni caminar sobre el material derramado.
Equipo de protección	Usar equipo de seguridad, guantes, botas, traje impermeable (Ej.: Tyvek), gorro, protector facial.



<b>Sección 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental (Cont.)</b>	
Procedimientos de emergencia	Delimitar el área del derrame evitando el acceso de personas no autorizadas como mínimo 50 metros. No contaminar cursos de agua, ni lavar hacia desagües. Contener y absorber el derrame con un material inerte y recoger en contenedores apropiados.
Precauciones medioambientales	Evitar que el producto alcance los cursos de agua, desagües.
Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento	Recoger el derrame con palas en bolsas dentro de recipientes estancos.
Métodos y materiales de limpieza	
Recuperación	Realizar un dique de contención del derrame, agregando aserrín o tierra, recoger el material hasta 3 cm del suelo, guardar en bolsas plásticas dentro de recipientes metálicos o de plástico, debidamente señalizados.
Neutralización	No es un método recomendado.
Disposición final	Proceder según lo indicado en la Sección 13.
Medidas adicionales de prevención de desastres	Procurar en todo momento que el producto derramado no alcance otros lugares, fuentes de agua, desagües o alcantarillado, animales o a personas.
<b>Sección 7: Manipulación y almacenamiento</b>	
<b>Sección 7.1: Manipulación</b>	
Precauciones para la manipulación segura	Utilizar máscara para líquidos orgánicos. Utilizar ropa de protección. Usar guantes largos impermeables. Utilizar protección ocular. No comer, beber ni fumar durante la manipulación.
Medidas operacionales y técnicas	Utilizar en lugares ventilados. No respirar vapores, evitar su contacto. Guardar a 0°C.
Otras precauciones	Mantener alejado del alcance de personas y/o animales.
Prevención del contacto	Utilizar los elementos de protección personal.
<b>Sección 7.2: Almacenamiento</b>	
Condiciones para el almacenamiento seguro	Almacenar en el envase original, etiquetado y cerrado. Mantener fuera del fuego y calor y del alcance de personas no autorizadas y/o animales. No almacenar con alimentos y productos de uso animal.
Medidas técnicas	Almacenar en lugares ventilados.
Sustancias y mezclas incompatibles	Ver Sección 10.
Material de envase y/o empaque	Utilizar embalajes aprobados para mercancías peligrosas.



# Hoja de Datos de Seguridad VYDATE L

Versión: 2

Fecha de versión:  
Agosto 2016

<b>Sección 8: Controles de exposición/protección personal</b>					
Concentración máxima permisible:					
Límites permisibles ponderado (LPP), absoluto (LPA) y temporal (LPT)					
Sustancia	Límite permisible ponderado		Límite permisible temporal		Observaciones
	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>	
Metanol	160	210	250	328	Piel
Equipo de protección personal:					
Protección respiratoria		Utilizar máscara con filtro para vapores orgánicos, con un pre filtro para pesticidas.			
Protección de manos		Utilizar guantes largos impermeables de goma, nitrilo o pvc.			
Protección de ojos		Utilizar protección ocular (gafas de seguridad).			
Protección de la piel y el cuerpo		Utilizar ropa protectora impermeable (ej. Tyvek).			
Medidas de ingeniería		Manejar en lugares ventilados.			
<b>Sección 9: Propiedades físicas y químicas</b>					
Estado físico		Líquido			
Apariencia y olor		Líquido levemente sulfuroso			
Color		Verde o azul			
pH concentración y temperatura		3,6 a 10 g/L (25°C)			
Temperaturas específicas y/o intervalos de temperatura		No hay información disponible			
Punto de ebullición		No hay información disponible			
Punto de inflamación		23°C (copa cerrada)			
Límites de inflamabilidad		No hay información disponible			
Temperatura de autoignición		No hay información disponible			
Punto de fusión		No aplicable			
Presión de vapor a 20°C		No hay información disponible			
Densidad relativa		0,97 – 0,98 g/cm <sup>3</sup> (20°C)			
Solubilidad en agua		Soluble			



# Hoja de Datos de Seguridad

## VYDATE L

Versión: 2

Fecha de versión:  
Agosto 2016

<b>Sección 10: Estabilidad y reactividad</b>	
Estabilidad química	Estable a temperaturas y condiciones normales de uso y almacenamiento.
Reacciones peligrosas	No se conocen.
Condiciones que se deben evitar	Altas temperaturas >130°C.
Materiales incompatibles	Ácidos y bases fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	El calentamiento puede liberar vapores que pueden inflamarse.
<b>Sección 11: Información toxicológica</b>	
Toxicidad aguda	
- Por ingestión DL <sub>50</sub>	9 mg/kg, rata hembra 10 mg/kg, rata macho
- Dermal DL <sub>50</sub>	> 5000 mg/kg, conejos
- Inhalación CL <sub>50</sub>	0,3 mg/L (4 hs), ratas
Irritación/corrosión cutánea	No irritante.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Provoca irritación ocular.
Sensibilización respiratoria o cutánea	No sensibilizante cutáneo
Mutagenicidad de células reproductoras/ in vitro	No es mutagénico.
Carcinogenicidad	No es cancerígeno.
Toxicidad reproductiva	No tóxico para la reproducción.
Efectos locales o sistémicos	Provoca daños en los órganos (Nervio óptico, sistema nervioso central). Metanol.
<b>Sección 12: Información ecológica</b>	
Ecotoxicidad	
- Efectos agudos sobre peces: CL <sub>50</sub> 96 hs:	> 36 mg/L, Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoiris).
- Toxicidad para crustáceos: CE <sub>50</sub> 48 hs:	3 mg/L, Daphnia magna (Pulga de agua).
- Toxicidad para algas: CE <sub>50</sub> 72 hs:	34 mg/L, Selenastrum capricornutum (Alga verde).
Toxicidad crónica para los peces 61 d	NOEC 0,77 mg/L, Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoiris), Oxamilo.



# Hoja de Datos de Seguridad VYDATE L

Versión: 2

Fecha de versión:  
Agosto 2016

<b>Sección 12: Información ecológica (Cont.)</b>			
Toxicidad crónica en invertebrados acuáticos 21 d	NOEC 0,0268 mg/L, Daphnia magna (pulga de mar), Oxamilo.		
Persistencia /degradabilidad	No es fácilmente biodegradable.		
Potencial bioacumulativo	No se bioacumula.		
Movilidad en suelo	Sin datos disponibles.		
<b>Sección 13: Información sobre la disposición final</b>			
Residuos	Residuo peligroso. La eliminación se deberá realizar en instalaciones con autorización acorde al residuo por parte de la Autoridad Sanitaria. No disponer en rellenos de seguridad ni eliminación en minas subterráneas. Puede utilizarse el método de incineración.		
Envase y embalaje contaminados	Pertenece al Grupo A-2. La eliminación se deberá realizar en instalaciones con autorización acorde al residuo por parte de la Autoridad Sanitaria. No reutilizar envases vacíos.		
Material contaminado	Obsérvese siempre la legislación local vigente. Se recomienda descontaminar los materiales y disponer del agua de lavado según normas locales.		
<b>Sección 14: Información sobre el transporte</b>			
Modalidad de transporte			
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	NCh382 - NCh2120/9 NCh2190	Código IMDG – Enmienda 37-14	IATA DGR – Ed. 57th.
Número de UN	UN 2991	UN 2991	UN 2991
Designación oficial de transporte	PLAGUICIDA A BASE DE CARBAMATOS, LÍQUIDO, TÓXICO, INFLAMABLE (Oxamilo, Metanol)	PLAGUICIDA LÍQUIDO, TÓXICO, A BASE DE CARBAMATOS, INFLAMABLE (Oxamilo, Metanol)	PLAGUICIDA A BASE DE CARBAMATO, LÍQUIDO, TÓXICO, INFLAMABLE (Oxamilo, Metanol)
Clasificación de peligro primario NU	Clase 6.1(3)	Clase 6.1(3)	Clase 6.1(3)
Grupo de embalaje/envase	II	II	II
Peligros ambientales		Contaminante del mar	
Precauciones especiales	Guía GRE 131	FEm: F-E, S-D	GRE: 6F
<b>Sección 15: Información reglamentaria</b>			
Normas internacionales aplicables	Código IMDG – Enmienda 37-14. IATA Dangerous Goods Regulations – Ed. 57 <sup>th</sup> . Sistema globalmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos (SGA) – Quinta edición revisada. The WHO Recommended Classification of Pesticides by Hazard.		



Hoja de Datos de Seguridad  
VYDATE L

Versión: 2

Fecha de versión:  
Agosto 2016

**Sección 15: Información reglamentaria (Cont.)**

Normas nacionales aplicables

NCh382 – Sustancias peligrosas – Clasificación general.  
NCh2120/9 – Sustancias peligrosas – Parte 9: clase 9 – Sustancias y objetos peligrosos varios.  
NCh2190 – Sustancias peligrosas – Distintivos para la identificación de riesgos.  
NCh1411/4 – Identificación de riesgo de materiales.  
Resolución 3670/99 y posteriores – Establece normas para la evaluación y autorización de plaguicidas.  
Decreto Nº 594 - Reglamento sobre Condiciones Sanitarias y Ambientales Básicas en los Lugares de Trabajo.  
Decreto Supremo Nº 148 – Reglamento Sanitario sobre Manejo de Residuos Peligrosos.

**Sección 16: Otras informaciones**

Control de cambios

Versión 2.  
Adaptación a nueva normativa NCh2245/15.

Fecha de creación:

Agosto 2016

Abreviaturas y acrónimos

IMDG: International Maritime Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
CAS: Chemical Abstracts Service

Referencias

Hoja de datos de seguridad V1 y datos experimentales.

Los datos consignados en esta Hoja Informativa fueron obtenidos de fuentes confiables. Las opiniones expresadas en este formulario son las de profesionales capacitados. La información que se entrega en él es la conocida actualmente sobre la materia.

Considerando que el uso de esta información y de los productos está fuera del control del proveedor, la empresa no asume responsabilidad alguna por este concepto. Determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligatorio del usuario.